



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)

Напечатано 11/04/2018

Страница № 1/11

Спецификация данных по безопасности

РАЗДЕЛ 1. Идентифицирующие элементы вещества или смеси и компании/общества

1.1. Идентификатор продукта

Наименование

HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN) - 402410-402411

1.2. Идентифицированные надлежащие использования вещества или смеси и не рекомендуемое использование

Описание/Использование

HYDRAULIC MINERAL FLUID (for B2C)

Определенные виды использования:	Промышленное	Профессиональное	Потребление
рабочих жидкостей	✓	✓	✓
Смазочные материалы	✓	✓	✓

1.3. Информация о поставщике спецификации по безопасности

Наименование компании

ООО "ВСП"1007140, РФ,
Москва, ул. Русаковская 13, оф. 6,

Адрес

Город и Страна

тел. (+7)4959810696

факс (+7)4957875992

Электронная почта компетентного лица,
ответственного за паспорт безопасности
вещества

vsr.info.mailbox@valeo.com

1.4. Номер телефона для срочного звонка

За срочной информацией обращаться к

РАЗДЕЛ 2. Указание на опасность

2.1. Классификация вещества или смеси

Продукт не классифицируется как опасный, в соответствии с положениями, упомянутыми в Регламенте (CE) 1272/2008 (CLP).

Продукт, содержащий опасные вещества в таких концентрациях, что требует заявления об этом в разделе 3, требует паспорта безопасности вещества, содержащего необходимую информацию, согласно положениям Регламента (EU) 2015/830.

Классификация и указание на опасность:

2.2. Информация, указываемая на этикетке

Пиктограммы: --

Предупреждения: --



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 2/11

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Указания на опасность:

--

Рекомендации по мерам предосторожности:

--

2.3. Прочие опасности

В соответствии с имеющимися данными вещество не содержит PBT или vPvB в концентрации, превышающей 0,1%.

РАЗДЕЛ 3. Состав/информация по компонентам

3.1. Вещества

Информация не имеет отношения

3.2. Смеси

Содержит:

Идентификация	x = Конц. %	Классификация 1272/2008 (CLP)
Highly refined mineral oil		
CAS 101316-72-7	$40 \leq x < 50$	Asp. Tox. 1 H304, Классификация в соответствии с приложением VI Регламента CLP: L
ЕЭС 309-877-7		
ИНДЕКС -		
Рег. № 01-2119489969-06-xxxx		

Полный текст указаний на опасность (H) приведен в разделе 16 паспорта.

РАЗДЕЛ 4. Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

ГЛАЗА: Снять контактные линзы. Немедленно промыть водой в большом количестве в течение минимум 15 минут, хорошо раскрывая веки. Если проблема не была устранена, обращайтесь к врачу.

КОЖА: Снять загрязненную одежду. Немедленно принять душ. Немедленно вызвать врача. Перед использованием выстирать загрязненную одежду.

ВДЫХАНИЕ: Вынести пострадавшего на свежий воздух. Если дыхание прервалось, провести искусственное дыхание. Немедленно вызвать врача.

ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ: Немедленно вызвать врача. Не провоцировать рвоту. Не давать ничего, не назначенного врачом.

4.2. Основные симптомы и последствия, как острые, так и хронические

Особая информация в отношении симптомов и эффектов, которые может вызывать продукт, неизвестна.



**VALEO SERVICE SAS
EUROPE**

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Напечатано 11/04/2018

Страница № 3/11

4.3. Указания на необходимость немедленной консультации с врачом или специального лечения

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 5. Противопожарные меры

5.1. Средства тушения

ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ТУШЕНИЯ СРЕДСТВА

Средства тушения традиционные: двуокись углерода, пена, порошок и распыленная вода.

НЕПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ ТУШЕНИЯ СРЕДСТВА

Не использовать струи воды. Вода не подходит для тушения пожара, но может использоваться для охлаждения закрытых резервуаров, подверженных действию огня, предотвращая их взрыв.

5.2. Особые опасности, связанные с веществом или смесью

ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ВСПЕДСТВИЕ ПОЖАРА

В резервуарах, подверженных действию огня, может создаться сверхдавление, с опасностью взрыва. Не вдыхать продукты горения.

5.3. Рекомендации для пожарников

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Охладить резервуары струями воды для того, чтобы избежать разложения вещества и выделения потенциально опасных для здоровья веществ. Всегда надевать полную экипировку для защиты от пожара. Собрать воду, используемую для тушения, которую нельзя сливать в канализацию. Вывести на свалку загрязненную воду, используемую для тушения, а также остатки после пожара, в соответствии с действующими стандартами.

ЭКИПИРОВКА

Нормальная одежда для тушения пожаров, такие, как автономные респираторы со сжатым воздухом с открытым контуром (EN 137), комплект для защиты от пламени (EN469), перчатки для защиты от пламени (EN 659) и сапоги для пожарных (НО A29 или A30).

РАЗДЕЛ 6. Меры в случае неожиданной утечки

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и аварийные процедуры

Устранить утечку, если не существует опасность.

Наденьте соответствующие защитные средства (включая индивидуальные защитные средства, указанные в разделе 8 паспорта безопасности вещества) для предотвращения загрязнения кожи, глаз и личной одежды. Эти инструкции действительны как для лиц, выполняющих обработку, так и для аварийных ситуаций.

6.2. Меры защиты окружающей среды

Избегать проникновения вещества в канализационные стоки, в поверхностные воды, в водоносные слои.

6.3. Методы и материалы для ограничения и очистки

Собрать аспирацией вытекшее наружу вещество. Если вещество возгораемое, используйте взрывобезопасное оборудование. Оцените совместимость резервуара, используемого вместе с продуктом, проверив ее в разделе 10. Впитать оставшееся вещество при помощи абсорбирующего материала.

Обеспечить хорошую вентиляцию места, в котором произошел выход наружу вещества. Вывоз на свалку загрязненного материала должен производиться в соответствии с инструкциями, приведенными в пункте 13.



VALEO SERVICE SAS EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 4/11

HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN) (402410-402411)

6.4. Ссылка на другие разделы

Информация, касающаяся индивидуальной защиты и вывоза на свалку, приведена в разделах 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7. Перемещение и хранение

7.1. Меры для безопасного перемещения

Обращайтесь с веществом, предварительно прочитав все прочие разделы данного паспорта безопасности вещества. Избегайте распространения средства в окружающей среде. Не курите, не ешьте, не пейте во время его использования. Снимите загрязненную одежду и защитные средства перед входом в зоны приема пищи.

7.2. Условия для безопасного хранения, включая несовместимости

Хранить в оригинальной упаковке. Хранить закрытые емкости в хорошо проветриваемом месте, вдали от солнечных лучей. Храните резервуары вдали от несовместимых с ними материалов, проверив совместимость в разделе 10.

7.3. Особое конечное предназначение

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 8. Контроль воздействия/индивидуальная защита

8.1. Параметры контроля

Информация отсутствует

8.2. Контроль воздействия

С учетом того, что использование адекватных технических мер должно иметь первостепенную роль относительно средств индивидуальной защиты, обеспечить хорошую вентиляцию на рабочем месте при помощи эффективной локальной вытяжки.

Для выбора средств индивидуальной защиты необходимо обратиться за консультацией к собственным поставщикам химических веществ.

Средства индивидуальной защиты должны иметь маркировку CE, удостоверяющую их соответствии действующим нормам.

ЗАЩИТА РУК

В том случае, если предусмотрен длительный контакт с продуктом, рекомендуется защитить руки рабочими перчатками, устойчивыми к проникновению (справочный стандарт EN 374).

Выбор материала рабочих перчаток должен совершаться на основе процесса применения и возможных дополнительных продуктов, которые из него получаются. Напоминаем также, что латексные перчатки могут приводить к развитию аллергии.

ЗАЩИТА КОЖИ

Носить рабочую одежду с длинными рукавами и защитную обувь для профессионального применения категории I (справочная директива 89/686/CEE и стандарт EN ISO 20344). Вымыться водой с мылом после снятия защитной одежды.

ЗАЩИТА ГЛАЗ

Рекомендуется носить герметичные защитные очки (справочный стандарт EN 166).

ЗАЩИТА ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ

В случае превышения предельных значений (например, TLV-TWA) одного или нескольких веществ, присутствующих внутри продукта, рекомендуется носить маску с фильтром типа B, чей класс (1, 2 или 3) должен быть выбран в зависимости от предельной концентрации



VALEO SERVICE SAS EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN) (402410-402411)

Напечатано 11/04/2018

Страница № 5/11

применения. (справочный стандарт EN 14387). В том случае, если присутствует газ или пары другой природы и/или газ или пары с частицами (аэрозоль, дымы, туман и т. д.), необходимо предусмотреть фильтр комбинированного типа.

Применение защитных средств для дыхательных путей необходимо в том случае, если принятые технические меры недостаточны для ограничения воздействия на работника, со снижением до предельных учитываемых значений. Защита, обеспечиваемая масками, ограничена.

В том случае, если вещество считается не имеющим запаха или его обонятельный предел превышает TLV-TWA, а также в случае аварии, необходимо носить автоматический респиратор со сжатым воздухом, с открытым контуром (ссылка на стандарт EN 137) или респиратор с забором наружного воздуха (ссылка на стандарт EN 138). Для правильного выбора защитного устройства дыхательных путей следует проконсультироваться со стандартом EN 529.

КОНТРОЛЬ ЗА ВОЗДЕЙСТВИЕМ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Выбросы от производственных процессов, включая выбросы от вентиляционной аппаратуры, должны контролироваться так, чтобы гарантировать соответствие нормативам по защите окружающей среды.

РАЗДЕЛ 9. Физические и химические характеристики

9.1. Информация о физических свойствах

Физическое состояние	жидкий
Цвет	зеленый
Запах	характерный
Порог запаха	Не доступно
pH	Не доступно
Точка плавления или замерзания	Не доступно
Начальная точка кипения	> 270 °C
Интервал кипения	Не доступно
Точка воспламеняемости	185 °C
Скорость испарения	Не доступно
Возгораемость твердых веществ и газов	Не доступно
Нижний предел воспламеняемости	Не доступно
Верхний предел воспламеняемости	Не доступно
Нижний предел взрывоопасности	Не доступно
Верхний предел взрывоопасности	Не доступно
Напряжение пара	Не доступно
Плотность паров	Не доступно
Удельный вес	0,855-0,895
Растворимость	нерастворимый
Коэффициент распространения: - n-октанол/вода:	Не доступно
Температура самовозгорания	Не доступно
Температура разложения	Не доступно
Вязкость	32 cSt @ 40 °C
Взрывоопасные свойства	Не доступно
Характеристики окислителя горения	Не доступно

9.2. Прочая информация

VOC (Директива 2010/75/CE) :	0
VOC (летучий углерод) :	0

РАЗДЕЛ 10. Стабильность и реактивность

10.1. Реактивность

Возможны экзотермические реакции в контакте с сильными окисляющими агентами, раскислителями, сильными кислотами или щелочами.



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 6/11

HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)

10.2. Химическая стабильность

Слишком высокая температура может вызвать термическое разложение.

10.3. Возможные опасные реакции

См. параграф 10.1.

10.4. Условия , которых следует избегать

Избегать перегрева.

10.5. Несовместимые материалы

Окислители или восстановители. Сильные кислоты или щелочи.

10.6. Опасные продукты разложения

При термическом разложении или в случае пожара могут высвободиться пары, потенциально опасные для здоровья.

РАЗДЕЛ 11. Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Метаболизм, токсикокинетика, механизм действия и прочая информация

Информация отсутствует

Информация о вероятных путях поступления в организм

Информация отсутствует

Замедленное и непосредственное действие, а также длительный эффект от кратковременного и длительного воздействия

Информация отсутствует

Взаимодействие

Информация отсутствует

ОСТРАЯ ТОКСИЧНОСТЬ

LC50 (Вдых) смеси:

Не классифицируется (нет значительных компонентов)

LD50 (Внутрь) смеси:

Не классифицируется (нет значительных компонентов)

LD50 (Кожный) смеси:

Не классифицируется (нет значительных компонентов)



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 7/11

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Highly refined mineral oil

LD50 (Внутрь) > 5000 мг/м3

КОРРОЗИЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ НА КОЖУ / РАЗДРАЖЕНИЕ КОЖИ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

ТЯЖЕЛЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ / РАЗДРАЖЕНИЕ ГЛАЗ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

МУТАГЕННОСТЬ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

КАНЦЕРОГЕННОСТЬ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ ВОСПРОИЗВОДСТВА

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

УДЕЛЬНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ ОРГАНОВ-МИШЕНЕЙ - ЕДИНИЧНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

УДЕЛЬНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ ДЛЯ ОРГАНОВ-МИШЕНЕЙ - ПОВТОРНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

ОПАСНОСТЬ ПРИ ВДЫХАНИИ

Не соответствует критериям классификации для данного класса опасности

РАЗДЕЛ 12. Экологическая информация

12.1. Токсичность

Информация отсутствует



**VALEO SERVICE SAS
EUROPE**

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Напечатано 11/04/2018

Страница № 8/11

12.2. Устойчивость и разложение

Информация отсутствует

12.3. Потенциальное бионакопление

Информация отсутствует

12.4. Подвижность в почве

Информация отсутствует

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

В соответствии с имеющимися данными вещество не содержит PBT или vPvB в концентрации, превышающей 0,1%.

12.6. Прочие вредные воздействия

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 13. Примечания по вывозу на свалку

13.1. Методы обработки отходов

По возможности использовать повторно. Сами отходы от продукции должны считаться специальными неопасными отходами.

Вывоз на свалку должен быть поручен организации, уполномоченной заниматься обработкой отходов с соблюдением международных и местных нормативов.

ЗАГРЯЗНЕННЫЕ УПАКОВКИ

Загрязненные упаковки должны быть направлены для рекуперации или вывоза на свалку в соответствии с национальными нормами по обработке отходов.

РАЗДЕЛ 14. Информация по перевозке

Продукт не считается опасным, согласно действующим положениям по транспортировке опасных товаров по дороге (A.D.R.), по железной дороге (RID), по морю (Код IMDG) и самолетом (IATA).

14.1. Номер ONU

Не применимо

14.2. Название перевозки, принятое в ONU



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 9/11

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Не применимо

14.3. Классы опасности, связанные с перевозкой

Не применимо

14.4. Группа упаковки

Не применимо

14.5. Опасности для окружающей среды

Не применимо

14.6. Особые меры предосторожности для пользователей

Не применимо

14.7. Перевозка россыпью, по приложению II MARPOL 73/78 и коду IBC

Информация не имеет отношения

РАЗДЕЛ 15. Информация о регламенте

15.1. Нормы и законодательство по здравоохранению, безопасности и окружающей среде по веществам или смесям

Категория Севезо - Директивой 2012/18/ЕК: Отсутствует

Ограничения, связанные с продуктом или содержащимися веществами, согласно Приложению XVII Регламента (CE) 1907/2006

Отсутствует

Вещества в Candidate List (Статья 59 REACH)

В соответствии с имеющимися данными вещество не содержит SVHC в концентрации, превышающей 0,1%.



VALEO SERVICE SAS
EUROPE

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

Напечатано 11/04/2018

Страница № 10/11

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Вещества, подлежащие авторизации (Приложение XIV REACH)

Отсутствует

Вещества, подлежащие регистрации при экспорте Рег. (CE) 649/2012:

Отсутствует

Вещества, подлежащие регулированию согласно Конвенции Роттердама:

Отсутствует

Вещества, подлежащие регулированию согласно Конвенции Стокгольма:

Отсутствует

Санитарный контроль

Информация отсутствует

15.2. Оценка химической безопасности

Не была сделана оценка химической безопасности для смеси и веществ, в ней содержащихся.

РАЗДЕЛ 16. Прочая информация

Тексты указания на опасность (H), упомянутых в разделах 2-3 паспорта:

Asp. Тох. 1	Опасность при вдыхании, категория 1
H304	Может быть смертельным при попадании внутрь или при проникновении в дыхательные пути.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

- ADR: Европейское соглашение для перевозки опасных товаров по дороге
- CAS NUMBER: Номер Химической реферативной службы
- CE50: Концентрация, оказывающее воздействие на 50% населения, подвергаемого тестированию
- CE NUMBER: Идентификационный номер в ESIS (европейский архив существующих веществ)
- CLP: Регламент CE 1272/2008
- DNEL: Производный уровень без воздействия
- EmS: Аварийная программа
- GHS: Глобальная стандартизированная система классификации и этикетирования химических веществ
- IATA DGR: Регламент для перевозки опасных товаров Международной Ассоциации воздушных перевозок
- IC50: Концентрация иммобилизации 50% населения, подвергаемого тестированию
- IMDG: Международный морской кодекс для перевозки опасных товаров
- IMO: Международная морская организация
- INDEX NUMBER: Идентификационный номер Приложения VI CLP
- LC50: Смертельная концентрация 50%
- LD50: Смертельная доза 50%
- OEL: Уровень воздействия на рабочем месте
- PBT: Устойчивое, с биоаккумуляцией и токсичное, согласно REACH
- PEC: Прогнозируемая концентрация в окружающей среде
- PEL: Прогнозируемый уровень воздействия



**VALEO SERVICE SAS
EUROPE**

Редакция № 1

Дата редакции 13/03/2018

**HYDRAULIC MINERAL FLUID (HYDRO GREEN)
(402410-402411)**

Напечатано 11/04/2018

Страница № 11/11

- PNEC: Прогнозируемая концентрация, не оказывающая воздействия
- REACH: Регламент CE 1907/2006
- RID: Регламент для международной перевозки опасных товаров по железной дороге
- TLV: Пороговое предельное значение
- ПРЕДЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ TLV: Концентрация, которую нельзя превышать в любой момент воздействия во время работы.
- TWA STEL: Предельное значение воздействия в течение короткого времени
- TWA: Предельное значение воздействия среднее взвешенное
- VOC: Летучее органическое соединение
- vPvB: Очень устойчивое, с сильным бионакоплением, согласно REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

ГЛАВНАЯ БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Регламенте (EC) 1907/2006 (REACH)
 2. Регламенте (EC) 1272/2008 (CLP)
 3. Регламенте (EC) 790/2009 (I Atp. CLP)
 4. Регламенте (EC) 2015/830
 5. Регламенте (EC) 286/2011 (II Atp. CLP)
 6. Регламенте (EC) 618/2012 (III Atp. CLP)
 7. Регламенте (EC) 487/2013 (IV Atp. CLP)
 8. Регламенте (EC) 944/2013 (V Atp. CLP)
 9. Регламенте (EC) 605/2014 (VI Atp. CLP)
 10. Регламенте (EC) 2015/1221 (VII Atp. CLP)
 11. Регламенте (EC) 2016/918 (VIII Atp. CLP)
 12. Регламенте (EC) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
 13. Регламенте (EC) 2016/776 (X Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
 - Handling Chemical Safety
 - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
 - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
 - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
 - Веб-сайт IFA GESTIS
 - Веб-сайт Агентства ECHA
 - База данных моделей SDS (паспорт безопасности вещества) для химических веществ - Министерство здравоохранения и ISS (Istituto Superiore di Sanità, Национальный институт здоровья) - Италия

Инструкции для пользователя:

Сведения, находящиеся в данной спецификации, основаны на данных, имеющихся на момент написания последней редакции. Пользователь обязан убедиться в полноте и соответствии информации для конкретного использования вещества.

Данный документ не должен рассматриваться в качестве гарантии особых свойств вещества.

Поскольку использование вещества не происходит под нашим непосредственным наблюдением, пользователь обязан выполнять законы и действующие положения по вопросам гигиены и безопасности, под собственную ответственность. Мы не несем ответственность за использование не по назначению.

Обеспечить необходимое обучение персонала, занятого в работе с химическими веществами.

msds for B2C.